

Lloyd's Register Verification**EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

*This is to certify that Lloyd's Register Verification, a Notified Body under the terms of:
The Pressure Equipment Directive 97/23/EC;
The Pressure Equipment Regulations 1999, UK Statutory Instrument 1999 No. 2001 and 2002 N. 1267,
did (in accordance with Module F of the Directive) undertake an EC Product Verification on the stated
pressure equipment to ensure its conformity with the requirements of the Directive which apply to it. The
equipment identified below was shown to comply.*

This certificate is issued to:

APPLICANT:

Faber Industrie S.p.A.
Cividale del Friuli
Udine
Italy

PRODUCT DESCRIPTION:

Cylinders for breathing apparatus
Drawing No.: EN-203-318-890 REV.1

Quantity	Capacity (L)	Batch & Serial No.	Manufacture date
200	15.0	09/0708/001÷202	2009/02

*The above batch of Pressure Equipment, has been manufactured in accordance with EC Type Examination
Certificate No:*

CE-PED-B-FAB001-02-ITA REV.A

issued by Bureau Veritas - Italy, Notified Body No. 0062, on 19 March 2003.

*As verified in the Manufacturer's Inspection and Test Certificate No: 09/0708 dated 03 March 2009 and
manufacturing/production record endorsed by our Trieste Surveyors, Ref: VR-TRI 0930303/060, the final
inspection and proof test in accordance with the requirements of Section 3.2 of the essential safety requirements
was carried out on the above equipment.*

Certificate No: 0038/PED/TRI 0930303/060

Date of Issue: 04 March 2009

Certificate Issue: 1

LRV Notified Body Number 0038



R. Costantino for and on behalf of Lloyd's Register Verification

Lloyd's Register, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as the 'Lloyd's Register Group'. The Lloyd's Register Group assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register Group entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in the contract.

Lloyd's Register Verification is the business name of Lloyd's Register Verification Limited, a member of the Lloyd's Register Group.
Registration number 4929226 and registered office is at 71 Fenchurch Street London EC3M 4BS, England.

The Company Faber Industrie s.p.a. – Via dell'Industria, 23 - XI Zona Industriale Cividale del Friuli (UD) – ITALY,
La società Faber Industrie s.p.a. – con sede in Via dell'Industria, 23 - XI Zona Industriale Cividale del Friuli (UD) – ITALIA,

DECLARES*DICHIARA*

that the manufactured pressure equipment:
che l'attrezzatura a pressione costruita:

Definition: **CYLINDER FOR BREATHING APPARATUS**
Definizione: BOMBOLE PER APPARECCHIO RESPIRATORE

Water capacity V **15** litre/ litri
Capacità

Operating fluid: **1002 AIR**
Fluido contenuto:

Manufacturer N° / N° di fabbrica

from/dal **09/0708/001** to/ al **09/0708/202**

Drawing N°: **EN-203-318-890 REV.1**
N° disegno:

Min. e max. allowable temperatures: **-50 ÷ +65 °C**
Temperatura min. e max. ammissibili:

Max. allowable pressure: **200** bar
Pressione max. ammissibile:

No. of cylinders / numero di bombole

190

MEETS THE REQUIREMENTS OF DIRECTIVE 97/23/CE
E' CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA 97/23/CE

1. Conformity assessment procedures used: Module **B+F** (Category **III**) (Reference to Annex II and III of Directive 97/23/CE)
*Procedura/e di valutazione di conformità utilizzata: Modulo **B+F** (Categoria **III**) (Riferimento allegati II e III della Direttiva 97/23/CE)*
2. Notified Body charged of the conformity assessment: N° **0038 LLOYD'S REGISTER**
Organismo Notificato incaricato della valutazione di conformità: N°
3. Registration number of "CE Type Examination Certificate": **CE-PED-B-FAB001-02-ITA REV.A**
Estremi dell'Attestato dell'esame CE del tipo:
4. Not harmonized standards applied to designing and manufacture: **EN 1964-1:1999**
Norme non armonizzate applicate alla progettazione ed alla costruzione:
5. Harmonized standards applied to designing and manufacture: **None**
*Norme armonizzate applicate alla progettazione ed alla costruzione: **Nessuna***
6. Others European Directives applied to the equipment: **None**
*Eventuali altre Direttive europee applicate all'attrezzatura: **Nessuna***
7. Registration number of Conformity Certificate issued by the Notified Body charged of assessment procedure
"Module F": **0038/PED/TRI 0930303/060**
Estremi dell'Attestato di Conformità rilasciato dall'Organismo Notificato incaricato della procedura di valutazione "Modulo F":

It is declared that the equipment has been hydraulic tested with favourable result at the pressure of: (PT) **318** bar, it is marked CE **0038** and with identification data and the working parameters upside reported.

*Dichiara inoltre che l'attrezzatura è stata sottoposta con esito favorevole a prova di pressione idraulica di : (PT) **318** bar, che è stata marcata CE **0038** e con i dati identificativi e le caratteristiche di esercizio sopra riportati.*

The assembly must be subjected to a global conformity assessment procedure described in the directive PED 97/23/CE.
L'insieme deve essere sottoposto ad una procedura globale di valutazione di conformità così come previsto dalla direttiva PED 97/23/CE.

Cividale del Friuli 03/03/2009

Faber Industrie S.p.A.

Manufacturer: **FABER INDUSTRIE SPA - CIVIDALE DEL FRIULI - UDINE- ITALY**

Inspection: **LLOYD'S REGISTER**

Specification: **EN 1964-1:1999 (PED)**

Customer: **Aerotecnica Coltri S.p.A.**

Owner stamping: **COLTRI SUB**

Manufacturer serial No. :

From **09/0708/001** to **09/0708/202**

Gas: **1002 AIR**

Total cylinders: **190**

Type of cylinder: **Seamless steel gas cylinders**

Material: **34CRMO4**

Working pressure at 15° C: **200 bar**

Working temperature: **-50° ÷ +65° C**

Nominal data

Drawing no.	Test Pressure (bar)	Minimum Thickness		Nominal Diameter (mm)	Nominal Length without valve (mm)	Nominal Water Capacity (l)	Nominal Weight (Kg)
		wall (mm)	base (mm)				
EN-203-318-890 REV.1	318	4.5	4.5	203	610	15	16.2

We hereby certify that the cylinders of the batch no. **09/0708** comply with the following requirements

Manufacturing process: cylinders manufactured from **plate**

Neck thread : **M25X2 EN 144-1 2000**

Identification marks stamped on cylinders shoulder according to drawing: **PPED004 2**

Minimum cylindrical shell thickness:

The wall thickness of all cylinders has been measured and found to be not less than : **4.5 mm**

Hardness range:

All cylinders have been controlled within the following hardness values: Min **306 HB**, Max **333 HB**

Heat treatment:

All cylinders have been heat treated at the following temperatures:

Liquid quench: **900 °C ± 20 °C**

Temper at: **570 °C ± 30 °C**

Chemical analysis:

Material: **34CRMO4**

The cylinders of the batch no. **09/0708** have been manufactured from the following cast(s) of steel:

Cast Numb.	Code (*)	C (%)	Si (%)	Mn (%)	P (%)	S (%)	Cr (%)	Mo (%)	S+P (%)
575512	CDV	0.33	0.25	0.77	0.013	0.003	0.93	0.20	0.016

(*)marked on outer bottom surface

Date: **03/03/2009**

For and on behalf of the manufacturer:

Seelen
Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

For and on behalf of A.I.A.



MEASUREMENTS OF SAMPLE CYLINDERS:

Cylinder Serial no.	Water Capacity (L)	Empty Weight (Kg)	Minimum measured thickness	
			of the wall (mm)	of the base (mm)
09/0708/201	15	16.30	5.0	6.1
09/0708/202	15	16.30	5.0	6.1

MECHANICAL TESTS CARRIED OUT ON SAMPLE CYLINDERS:

Cylinder Serial no.	Code (*)	Test piece dimension (mm)	Yield strength (MPa)	Tensile strength (MPa)	Elongation (%)	Impact test -50°C			Bend test 180° without cracking
						Direction	Individual (J/cm²)	Mean (J/cm²)	
09/0708/201	CDV	10.1 x 5.2	972	1069	14.5	TRASV	34 34 36	34	SATISF.
Minimum values specified			890	990	14		24	30	

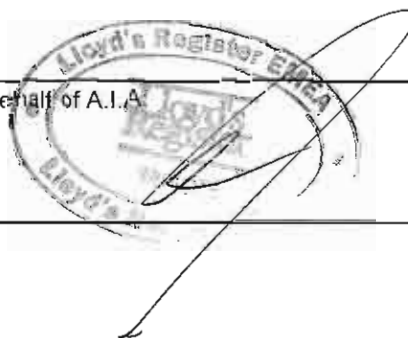
BURST TESTS CARRIED OUT ON SAMPLE CYLINDERS:

Cylinder Serial no.	Code (*)	Hydraulic burst test bar	Description of the fracture
09/0708/202	CDV	610	LONGITUDINAL
Minimum values specified		509	

For and on behalf of the manufacturer:

Beleant
Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

For and on behalf of A.I.A.



TESTING OBJECT:

CYLINDER ACCORDING TO DRAWING: **EN-203-318-890 REV.1**

OUTSIDE DIAMETER: **203 mm** WATER CAPACITY: **15 l**

MIN. WALL THICKNESS: **4.5 mm** NOMINAL LENGTH: **610 mm**

FROM CYLINDER SERIAL No. : **09/0708/001** to **09/0708/202**

TEST TECHNICAL DATA:

EXAMINATION STANDARD: **EN 1964-1**

INSPECTED PART: **CYLINDRICAL WALL**

EXTENTION OF EXAMINATION: **100 %**

FABRICATION STAGE: **AFTER HEAT TREATMENT (QUENCHING AND TEMPERING), SHOT BLASTING
AND BEFORE PRESSURE TESTING**

PROBES: **LONGITUDINAL, TRANSVERSAL AND THICKNESS**

COUPLANT: **EMULSIFIED WATER**

SCANNING DIRECTION: **CIRCUMFERENTIAL, AXIAL AND RADIAL DIRECTIONS**

REFERENCE REFLECTOR: **CALIBRATION CYLINDER ACCORDING TO EN 1964-1**

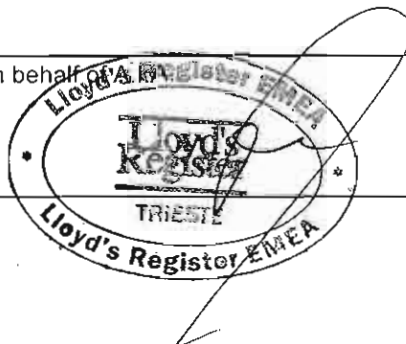
EXAMINATION RESULTS:

ALL CYLINDERS HAVE BEEN CHECKED GIVING SATISFACTORY RESULTS.

For and on behalf of the manufacturer:

Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli
Beccu

For and on behalf of the Inspector:



LOT No. **09/0708** NUMBER OF CYLINDERS: **190** TEST DATE: **02/2009**

ACCORDING TO DWG.: **EN-203-318-890 REV.1**

WORKING PRESSURE AT 15° C: **200 bar**

CYLINDER SIZE : OUTSIDE DIAMETER **203 mm** LENGTH **610 mm**

REMARKS: M = Mechanical Tests, B = Burst Tests, P = Prototype Tests, S = Cylinder Discarded, C = Cycling Test,

C+B = Cycling + Burst Test.

FITTINGS : "CO" = Collar

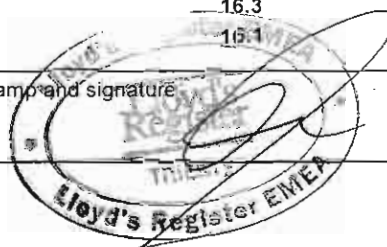
CYLINDER SERIAL No.	CUSTOMER NUMBER	HEAT CODE AND NUMBER	TEST PRESSURE (bar)	CYLINDER WATER CAPACITY (l)	FITTINGS	MASS (Kg)	TARE (Kg)	REMARKS
09/0708/001		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/002		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/003		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/004		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/005		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/006		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/007		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/008		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/009		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/010		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/011		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/012		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/013		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/014		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/015		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/016		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/017		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/018		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/019		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/020		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/021		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/022		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/023		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/024		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/025		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/026		CDV 575512	318	15.0		16.4		
09/0708/027		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/028		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/029		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/030		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/031		CDV 575512	318	15.0		16.0		
09/0708/032		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/033		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/034		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/035		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/036		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/037		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/038		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/039		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/040		CDV 575512	318	15.0		16.1		

Manufacturer stamp and signature:

Bellavanti

Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

A.I.A. stamp and signature



LOT No. **09/0708** NUMBER OF CYLINDERS: **190** TEST DATE: **02/2009**

ACCORDING TO DWG.: **EN-203-318-890 REV.1**

WORKING PRESSURE AT 15° C: **200 bar**

CYLINDER SIZE : OUTSIDE DIAMETER **203 mm** LENGTH **610 mm**

REMARKS: M = Mechanical Tests, B = Burst Tests, P = Prototype Tests, S = Cylinder Discarded, C = Cycling Test,
C+B = Cycling + Burst Test.

FITTINGS : "CO" = Collar

CYLINDER SERIAL No.	CUSTOMER NUMBER	HEAT CODE AND NUMBER	TEST PRESSURE (bar)	CYLINDER WATER CAPACITY (l)	FITTINGS	MASS (Kg)	TARE (Kg)	REMARKS
09/0708/041		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/042		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/043		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/044		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/045		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/046		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/047		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/048		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/049		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/050		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/051		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/052		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/053		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/054		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/055		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/056		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/057		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/058		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/059		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/060		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/061		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/062		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/063		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/064		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/065		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/066		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/067		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/068		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/069		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/070		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/071		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/072		CDV 575512	318	15.0		16.4		
09/0708/073		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/075		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/076		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/077		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/078		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/079		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/080		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/081		CDV 575512	318	15.0		16.3		

Manufacturer stamp and signature:

Belean

Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

A.I.A. stamp and signature:



LOT No. **09/0708** NUMBER OF CYLINDERS: **190** TEST DATE: **02/2009**

ACCORDING TO DWG.: **EN-203-318-890 REV.1**

WORKING PRESSURE AT 15° C: **200 bar**

CYLINDER SIZE : OUTSIDE DIAMETER **203 mm** LENGTH **610 mm**

REMARKS: M = Mechanical Tests, B = Burst Tests, P = Prototype Tests, S = Cylinder Discarded, C = Cycling Test,
C+B = Cycling + Burst Test.

FITTINGS : "CO" = Collar

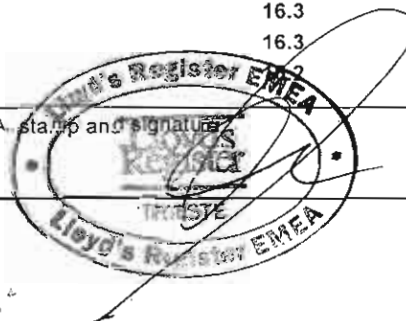
CYLINDER SERIAL No.	CUSTOMER NUMBER	HEAT CODE AND NUMBER	TEST PRESSURE (bar)	CYLINDER WATER CAPACITY (l)	FITTINGS	MASS (Kg)	TARE (Kg)	REMARKS
09/0708/082		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/083		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/084		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/085		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/087		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/088		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/089		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/090		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/091		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/092		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/093		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/094		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/095		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/096		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/097		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/098		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/099		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/100		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/101		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/102		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/103		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/104		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/105		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/106		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/107		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/108		CDV 575512	318	15.0		15.9		
09/0708/109		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/110		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/111		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/112		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/113		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/114		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/115		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/116		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/117		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/118		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/119		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/120		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/121		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/122		CDV 575512	318	15.0		16.3		

Manufacturer stamp and signature:

Belletti

Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

A.I.A. stamp and signature:



45513

LOT No. 09/0708 NUMBER OF CYLINDERS: 190 TEST DATE: 02/2009

ACCORDING TO DWG.: EN-203-318-890 REV.1

WORKING PRESSURE AT 15° C: 200 bar

CYLINDER SIZE : OUTSIDE DIAMETER 203 mm LENGTH 610 mm

REMARKS: M = Mechanical Tests, B = Burst Tests, P = Prototype Tests, S = Cylinder Discarded, C = Cycling Test,
C+B = Cycling + Burst Test.

FITTINGS : "CO" = Collar

CYLINDER SERIAL No.	CUSTOMER NUMBER	HEAT CODE AND NUMBER	TEST PRESSURE (bar)	CYLINDER WATER CAPACITY (l)	FITTINGS	MASS (Kg)	TARE (Kg)	REMARKS
09/0708/123		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/124		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/125		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/126		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/127		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/128		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/130		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/131		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/132		CDV 575512	318	15.0		16.4		
09/0708/133		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/134		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/135		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/136		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/137		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/138		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/139		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/140		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/141		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/142		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/143		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/144		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/145		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/146		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/147		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/148		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/149		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/150		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/151		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/152		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/153		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/154		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/155		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/156		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/157		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/158		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/159		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/160		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/161		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/162		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/163		CDV 575512	318	15.0		16.3		

Manufacturer stamp and signature:

Beccarelli

Faber
INDUSTRIE S.p.A.
Cividale del Friuli

A.I.A. stamp and signature



45513

	RECORD OF HYDROSTATIC TESTS ON CYLINDERS	PAG. 8 OF 11
---	---	-----------------------------------

LOT No. **09/0708** NUMBER OF CYLINDERS: **190** TEST DATE: **02/2009**

ACCORDING TO DWG.: **EN-203-318-890 REV.1**

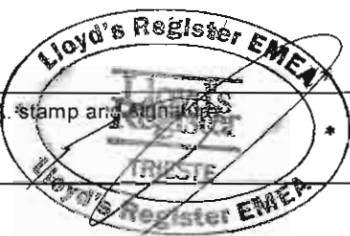
WORKING PRESSURE AT 15° C: **200 bar**

CYLINDER SIZE : OUTSIDE DIAMETER **203 mm** LENGTH **610 mm**

REMARKS: M = Mechanical Tests, B = Burst Tests, P = Prototype Tests, S = Cylinder Discarded, C = Cycling Test,
C+B = Cycling + Burst Test.

FITTINGS : "CO" = Collar

CYLINDER SERIAL No.	CUSTOMER NUMBER	HEAT CODE AND NUMBER	TEST PRESSURE (bar)	CYLINDER WATER CAPACITY (l)	FITTINGS	MASS (Kg)	TARE (Kg)	REMARKS
09/0708/164		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/165		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/166		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/167		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/168		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/169		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/170		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/171		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/172		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/173		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/174		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/175		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/176		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/177		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/178		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/179		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/180		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/181		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/182		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/183		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/184		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/185		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/186		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/187		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/188		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/189		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/190		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/191		CDV 575512	318	15.0		16.3		
09/0708/192		CDV 575512	318	15.0		16.2		
09/0708/195		CDV 575512	318	15.0		16.3		

Manufacturer stamp and signature:  Faber INDUSTRIE S.p.A. Cividale del Friuli	A.I.A. stamp and signature: 
--	--

45513 

Istruzioni operative per il montaggio, la messa in servizio, l'impiego, la manutenzione e le visite periodiche delle bombole in acciaio per auto-respiratori subacquei (PED 97/23/CE).

-La bombola per l'apparecchio respiratore è soggetta ai regolamenti e alle norme per l'uso, manutenzione e le ispezioni periodiche, vigenti nel paese in cui viene utilizzata. E' responsabilità del proprietario della bombola eseguire le visite periodiche siano entro i termini prefissati. Si raccomanda di sottoporre la bombola ad un controllo visivo interno ed esterno da personale competente almeno una volta l'anno.

-L'insieme (costituito da varie attrezzature a pressione montate per costruire un tutto integro e funzionale "apparecchio respiratore") deve soddisfare i requisiti essenziali di sicurezza di cui all'allegato I della direttiva PED 97/23/CE.

-L'insieme deve essere sottoposto ad una procedura globale di valutazione di conformità così come previsto dalla direttiva PED 97/23/CE.

-E' di importanza vitale avere sempre estrema attenzione alla cura e alla manutenzione della bombola per respiratori subacquei. E' essenziale che il respiratore subacqueo sia accuratamente esaminato per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti o difetti dopo ogni utilizzo. Tutti i difetti devono essere eliminati prima che il respiratore subacqueo venga di nuovo utilizzato. La mancanza di cura durante la manipolazione, con attrezzatura impropria, può non solo innescare difetti pericolosi, ma rendere le successive manutenzioni costose o addirittura impossibili.

- Le bombole devono essere manipolate con cura non devono essere fatte cadere. Quando trasportate devono essere bloccate in maniera sicura in modo tale che non si muovano durante il trasporto.

-Le condizioni della superficie interna delle bombole possono essere mantenute integre solo se la superficie interna rimane sempre asciutta. La bombola deve essere caricata con aria secca (contenuto d'acqua < 50 mg/m³ per una pressione di carica di 200 bar e contenuto d'acqua < 35mg/m³ per una pressione di carica maggiore di 200 bar, secondo EN12021) e non deve mai essere completamente scaricata in quanto dell'acqua potrebbe essere risucchiata all'interno della bombola contaminandola.

Operating instructions for the mounting, putting into service, use, maintenance and periodic inspection of Faber Steel Cylinders for Scuba Diving (PED 97/23/CE).

-The cylinder for breathing apparatus is subjected to the national regulations and standards for the use, maintenance and periodic inspection, in force in the country of use. The owner of pressure equipment is responsible that periodical inspections are carried out as required by the national regulation and standards. It is recommended that the cylinder will be inspected visually (internally and externally) by a competent person at least annually.

-The assembly (that means several pieces of pressure equipment assembled to constitute an integrated and functional whole "breathing apparatus") must satisfy the essential safety requirements set out in Annex I of the directive PED 97/23/CE.

-The assembly shall be subjected to a global conformity assessment procedure described in the directive PED 97/23/CE.

-Strict attention to care and maintenance of all types of breathing apparatus used underwater is of vital importance at all times.

It is essential that the complete equipment be thoroughly examined for damage or defect before and after every occasion on which it is used. All defects should be rectified before the equipment is used again. Careless manipulation with inappropriate tools may not only give rise to dangerous defects, but render further maintenance expensive or impossible.

- Cylinders should be handled with care and should not be dropped. When being transported they should be firmly secured so that they cannot move about.

- The condition of the inside of the cylinder can be maintained by keeping it dry at all times. The cylinder should be filled with dry air (Water content <50 mg/m³ for a charging pressure of 200 bar and water content < 35mg/m³ for a charging pressure greater than 200 bar, as for EN12021), and never completely discharged as this can lead to water getting back into the cylinder and causing contamination.

Le bombole devono essere immagazzinate, preferibilmente in posizione verticale, in un posto fresco, secco e lontano da fonti di calore.

-Dopo l'uso, soprattutto in acqua di mare, dalla bombola devono essere tolti le cinghie e il fondello e accuratamente lavata con acqua dolce al fine di rimuovere le tracce di acqua salata e lo sporco, specialmente dalle cavità e poi asciugata. Prima dell'immagazzinamento, o quando la bombola è stata completamente scaricata e l'acqua di mare può essere entrata nella bombola, la valvola deve essere rimossa dalla bombola e la bombola deve essere lavata internamente ed esternamente con acqua dolce e accuratamente asciugata. Questa operazione deve essere normalmente fatta da personale competente. Mai svitare o rimuovere la valvola con la bombola in pressione. La bombola non deve essere immagazzinata con la valvola rivolta all'ingiù. L'azione corrosiva dell'acqua di mare non deve essere mai sottovalutata, se non vengono prese opportune precauzioni per la pulizia delle bombole dopo l'utilizzo, seri danni potranno essere arrecati alla bombola durante il periodo in cui rimarrà inutilizzata. Anche se si fanno immersioni in acqua dolce, ci possono essere delle sostanze corrosive in soluzione quali rifiuti chimici e oleosi che non sono visibili al momento, ma che possono innescare una azione corrosiva se lasciate a contatto con la bombola.

- La verniciatura, la metallizzazione e i componenti devono essere mantenuti in buone condizioni. Abrasioni e graffi delle bombole devono essere evitate. Per la rimozione della vernice non devono essere utilizzati metodi chimici o a caldo. Zone di corrosione della bombola possono essere eliminate solo secondo le normative nazionali applicabili (Es.: BS 5430). Dopo la necessaria preparazione, la bombola può essere riverniciata. La bombola non deve essere modificata in nessuna circostanza. Questo può comportare seri indebolimenti della bombola e portare ad incidenti. La filettatura della bombola non deve essere alterata in alcun modo. Boccole o adattatori non devono essere utilizzati. Se la bombola non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo si raccomanda che debba essere vista da personale competente per essere scaricata e successivamente ricaricata con una leggera pressione positiva. Se la bombola non viene ricaricata subito, deve essere lasciata con la valvola chiusa. Una bombola che è risultata scarta all'ispezione deve essere resa inutilizzabile da personale competente.

Cylinders should be stored, preferably in the vertical position, in a cool, dry place and away from excessive heat.

-After use, particularly in seawater, the outside surface of the cylinder should be removed from its harness and boot and then washed in clean, fresh water to remove all traces of salt water and dirt, especially from any crevices and then dried.

Before storage, or when the cylinder has been completely discharged and seawater may have entered the cylinder, the cylinder valve should be removed and the cylinder washed internally and externally in clean fresh water and thoroughly dried. This operation should normally be undertaken by a competent person. Never unscrew or remove the valve when the cylinder is under pressure.

The cylinder should not be stored with the valve downwards.

The corrosion action of seawater and water-borne contaminants should never be underestimated, and if precautions are not taken to clean the apparatus properly after use, serious damage may be caused to all parts of the apparatus while it is stowed away. Even when diving in apparently fresh water, there may be corrosive substances in solution such as chemical and petroleum wastes which are not noticeable at the time, but which will start corrosive action if left in contact with the apparatus.

- The paintwork, metal spray undercoating and fittings should be kept in good condition. Scratching of cylinders should be avoided. Heat or chemical process may not be used to remove old paint. Corrosion on cylinders should also be removed in accordance with national standards in force in the country of use (Eg.: BS 5430). After the necessary preparation, cylinders should be re-painted. Cylinders should not be modified under any circumstance. This may result in serious weakening of cylinder and lead to accident. The threads in the cylinder neck should not be altered in any way. Bushes or adapters should not be used. If the cylinder is not required for a long period it is recommended that it be returned to a competent person for discharging, removal of the valve, extraction of any oil or water, drying out and refitting of the valve. The cylinder should then be recharged to a slight positive pressure. If the cylinder is not to be recharged immediately, it should be left with the valve closed. A cylinder that has failed on inspection should be left with a competent person who will then destroy it.

- La ricarica deve essere fatta solo con idonei impianti che assicurino che l'aria compressa sia esente da umidità, olio e altre impurità, e che è adeguata all'utilizzo per respiratori subacquei.

Mai caricare ossigeno o altri gas diversi dall'aria nelle bombole per aria.

Prima della carica della bombola, è responsabilità della ditta o persona che esegue la carica verificare che la bombola sia conforme ai regolamenti nazionali in vigore.

E' essenziale che le bombole siano caricate con attenzione e lentamente al fine di prevenire sovraccariche e surriscaldamenti, e che la pressione di carica sia tale che, dopo raffreddamento a temperatura ambiente, la pressione di carica della bombola non sia superata. La pressione di esercizio massima ammissibile a 15°C ed espressa in bar è punzonata sulla bombola. Sovraccaricare le bombole è altamente pericoloso. L'identificazione della sigla della filettatura della bombola è punzonata sulla bombola. Utilizzare valvole con filettatura diversa è vietato perché altamente pericoloso.

- Recharging should be undertaken only with proper equipment that ensures that the compressed air is free from moisture, oil and other impurities, and is fit for breathing purposes. Never put oxygen or any gas, other than air, in an air cylinder.

Before recharging a cylinder, it is the responsibility of the gas compressing firm or person to ensure that the cylinder complies with statutory regulations.

It is essential that cylinders be charged carefully and slowly to prevent overcharging and overheating, and that the charging pressure be such that, after cooling to ambient temperature, the maximum allowable pressure for the cylinder is not exceeded.

The maximum allowable pressure at 15°C, in bar, is stamped on the cylinder.

Overcharging of cylinders is highly dangerous.

The identification code of the neck tread is stamped on the cylinder. Use of valves with different threads are forbidden because highly dangerous.